



CHÚA NHẬT V MÙA CHAY NĂM C

Fifth Sunday
of Lent

Ngày 6 tháng 4
năm 2025

GIÁO XỨ

ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân
832.668.4169

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hãy theo hèn

THIÊN CHÚA KHOAN DUNG

Câu chuyện về người phụ nữ ngoại tình khơi dậy trong chúng ta tâm tình sám hối trước tâm lòng khoan dung của Thiên Chúa.

Thực vậy, hôm ấy Chúa Giêsu đang giảng dạy trong đền thờ, thì bọn biệt phái dẫn đến trước mặt Ngài một người thiếu phụ bị bắt quả tang phạm tội ngoại tình. Và chiếu theo luật Maisen thì nàng sẽ bị ném đá cho chết. Chúa Giêsu xem ra không mấy chú ý tới lời tố cáo của họ. Người cúi xuống lấy tay viết trên cát. Đó là cử chỉ muốn từ chối xét đoán, muốn tránh né câu trả lời. Nhưng vì họ cứ một mực lên án, cho nên Ngài cảm thấy bắt buộc phải nói với họ đôi lời: Ai trong các ngươi sạch tội, hãy ném đá chị này trước đi. Câu trả lời của Chúa Giêsu vừa khôn ngoan, vừa công bằng, lại vừa nhân ái. Người đã dùng các thành ngữ của lề luật, bởi vì lề luật quy định chứng nhân phải ném đá kẻ có tội đầu tiên. Như vậy, Người cho thấy lề luật còn nhân từ và công bằng hơn họ đã tưởng. Hãy tìm kiếm tinh thần của luật, sau những hàng chữ khô khan của nó. Lề luật chỉ là phương tiện để thực thi ý định tình yêu của Thiên Chúa. Người không vi phạm luật Maisen nhưng dựa vào lề luật ấy, Người kêu gọi họ hãy trả bị cáo về cho toà án lương tâm của mỗi người. Như thế, lời mời gọi ấy tóm kết tất cả giáo thuyết của Chúa Giêsu: chỉ trích hạng người chuyên kết án kẻ khác, chỉ thấy những lầm lỗi của kẻ khác mà không đếm xỉa gì đến những tội lỗi của mình.

Sống trên đời, chúng ta giống như người đeo hai cái giỏ. Cái giỏ trước ngực thì đựng những sai lỗi của người khác, còn cái giỏ sau lưng thì đựng những sai lỗi của chính bản thân. Vì thế, chúng ta chỉ nhìn thấy những sai lỗi của người khác mà chẳng bao giờ nhận ra những sai lỗi của mình. Chính vì thế Chúa Giêsu đã dạy: Hãy lấy cái xà ra khỏi mắt mình trước đã, để trông thấy rõ và có thể lấy cái rác ra khỏi mắt người anh em. Hãy đối xử khoan dung với người khác và nghiêm khắc với chính bản thân mình, chứ đừng khoan dung với bản thân mình và nghiêm khắc với người khác.

Trước thái độ của Chúa Giêsu họ bắt đầu rút lui từng người một, từ người cao tuổi nhất. Chỉ còn lại một mình Chúa Giêsu và người thiếu phụ. Thánh Augustinô đã nói: Chỉ còn lại tình thương và tội lỗi. Chúa Giêsu đứng trước tội lỗi. Lòng khoan dung đứng trước sự khốn cùng. Chúa Giêsu nhìn đến sự khốn cùng của tội nhân để rồi tha thứ và kiến tạo lại hình ảnh nguyên thủy của con người. Khi tha thứ cho người thiếu phụ, Chúa Giêsu đã không đồng hoá tội với kẻ có tội. Người ghét bỏ tội, nhưng lại khoan dung với kẻ có tội, nên Người đã phán với người thiếu phụ: Ta không kết án con. Còn chúng ta thì trái lại, nhiều khi chúng ta đã kết án kẻ khác, nhất là kẻ có tội, một cách nặng nề, vô lý và quá đáng.

<https://gpcantho.com/>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trung Travis 832.710.8809

Liên Minh Thánh Tâm

Bùi Văn Minh 713.249.7539

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2025

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston đã phát động quyên góp cho Quỹ Phục Vụ 2025 (DSF). Năm nay, Giáo Xứ Ngôi Lời được ấn định quyên góp \$111,400.

Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00 Mỹ kim hay nhiều ít tùy lòng hảo tâm.

Đóng góp vào Quỹ DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục.

Rất mong sự cộng tác rộng lượng của quý Ông Bà Anh Chị Em.

Chân thành cảm ơn.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$24,555. Thu tiền lần hai cho Quỹ Trợ Giúp Những Người Túng Thiếu (Catholic Relief Services) được \$9,697.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

Đàng Thánh Giá

Các ngày thứ Sáu 6:00 PM

7/3, 14/3, 21/3, 28/3, 4/4, (*11/4 Đàng Thánh Giá ngoài trời*)

Tuần Thánh

Ngắm Đứng

Thứ Hai, ngày 14 tháng 4 7:00 PM

Thứ Ba, ngày 15 tháng 4 7:00 PM

Thứ Tư, ngày 16 tháng 4 7:45 PM

Thứ Năm, ngày 17 tháng 4 7:00 PM

Thánh Lễ Rửa Chân

*Sau Thánh Lễ, Châu Thánh Thể luân phiên đến 6 giờ sáng hôm sau

Thứ Sáu, ngày 18 tháng 4

*Nghỉ Thức Tưởng Niệm
Chúa Chịu Chết 3:00 PM

Đàng Thánh Giá Ngoài Trời 5:00 PM

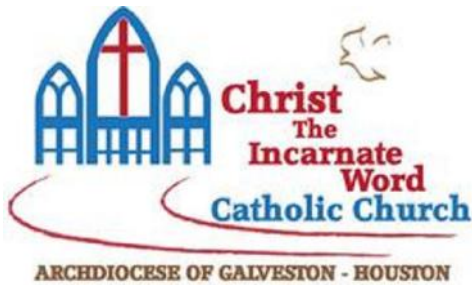
ĐẠI LỄ CHÚA PHỤC SINH

Thứ Bảy, ngày 19 tháng 4

*Thánh Lễ Vọng Phục Sinh 8:30 PM

Chúa Nhật, ngày 20 tháng 4

*Lễ Chúa Phục Sinh 7am, 9am, 11am và 7pm



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,

Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.
Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.
Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô

(Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được

Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có
thể kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa
trong Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica Co-Cathedral of the Sacred Heart

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lành nhận Bí tích Hòa giải (Xung tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo
ý Đức Giáo Hoàng.

**Ý Chỉ Cầu Nguyện của Đức Thánh Cha Phanxicô trong Năm Thánh
Thánh Tư – 2025:**

Cầu cho việc sử dụng các công nghệ mới.

Chúng ta hãy cầu nguyện rằng việc sử dụng các công nghệ mới sẽ
không thay thế các mối quan hệ giữa con người, sẽ tôn trọng phẩm giá
của con người và sẽ giúp chúng ta đối mặt với các cuộc khủng hoảng
của thời đại chúng ta.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 5 MC
TH. GIO-AN BAO-TI-XI-TA LA-SAN,
LINH MỤC
GA 8,12-20

LIÊN KẾT VỚI ÁNH SÁNG

“Tôi là ánh sáng thế gian. Ai theo tôi, sẽ không phải đi trong bóng tối, nhưng sẽ nhận được ánh sáng đem lại sự sống.” (Ga 8,12)

Suy niệm: Ánh sáng và bóng tối không thể cùng tồn tại. Nơi đâu có ánh sáng, nơi ấy bóng tối bị đẩy lui. Phúc Âm Gio-an ngay từ những câu đầu tiên đã giới thiệu Đức Giê-su là Ngôi Lời của Thiên Chúa, là sự sống và là ánh sáng cho nhân loại (x. Ga 1,4). Đức Giê-su cũng tự nhận mình là ánh sáng chiếu soi thế gian tối tăm. Người chính là “*Đấng Thánh của Thiên Chúa*” (Ga 6,69), trước thánh nhan Người, ma quỷ khiếp sợ tháo lui (x. Lc 4,34). Theo Chúa là đi trong ánh sáng, và ánh sáng của Chúa là ánh sáng đem lại sự sống. Ai theo Chúa thì cũng nói không với tội lỗi. Người ấy sẽ nhận được sức mạnh để chiến thắng tội lỗi và được sống đời đời.

Mời Ban: Nhờ bí tích Rửa tội, bạn trở thành con cái ánh sáng, là “*ánh sáng cho trần gian*”, bạn được mời gọi tỏa chiếu ánh sáng Chúa Ki-tô bằng đời sống chứng nhân của bạn, như “*ngọn đèn đặt trên đế và soi chiếu cho mọi người trong nhà*” Càng sống gần bó mật thiết với Đức Giê-su là nguồn mạch của sự thánh thiện, bạn càng chu toàn sứ mạng chứng tá đó “*để thiên hạ thấy những việc tốt đẹp anh em làm mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời*” (Mt 5,14-16).

Sống Lời Chúa: Giữ mối tương quan với Đức Giê-su ngày càng thân thiết hơn bằng đời sống cầu nguyện và thường xuyên lãnh nhận bí tích Thánh Thể.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa là nguồn Ánh Sáng thật. Xin cho chúng con biết tiếp nhận Chúa để từ đó chúng con tỏa chiếu ánh sáng của Chúa trên cuộc đời chúng con như mặt trăng phản chiếu ánh sáng mặt trời.*

THỨ BA TUẦN 5 MC
GA 8,21-30

CHIÊM NGẮM THẬP GIÁ

“Khi các ông giương cao Con Người lên, bấy giờ các ông sẽ biết rằng tôi hằng hữu.” (Ga 8,28)

Suy niệm: Chúa Giê-su đã tự mạc khải Ngài là Đấng Hằng Hữu, nhưng Ngài chỉ được người ta nhận biết như thế trong cuộc tử nạn: “*khi các ông giương cao Con Người lên.*” Con rắn bằng đồng được Mô-sê giương cao lên trong sa mạc là dấu hiệu chữa lành cho những người bị rắn cắn (x. Ds 21,4-9). Chúa Giê-su nhận hình ảnh đó ứng nghiệm vào mình để nói lên rằng Ngài nhất thiết phải chịu tử nạn mới thì triển được hết mức quyền năng cứu độ của Thiên Chúa và mới có thể triệt tận căn nọc độc của tội lỗi. Nếu như chỉ trên cây thập giá Đức Giê-su mới tỏ mình ra là Con Thiên Chúa, thì cũng chỉ khi nhìn lên Đấng chịu đóng đinh trên thập giá, con người mới được ơn cứu độ.

Mời Ban: Bạn có ngược mắt nhìn lên Đức Ki-tô chịu đóng đinh trên cây thập giá thì cái nhìn của Chúa mới có thể thổi luồng sinh khí mới vào tâm hồn bạn. Bạn hãy để Ngài lôi kéo bạn lên thập giá để từ trên đó Ngài sẽ nâng bạn lên cùng Thiên Chúa.

Chia sẻ: - Bạn đã đón nhận thập giá Đức Ki-tô trong đời bạn thế nào? – Thập giá Chúa nâng bạn lên khỏi con người cũ tội lỗi thế nào?

Sống Lời Chúa: Hôm nay, bạn tìm một khoảng khắc thật riêng tư, thật sâu lắng để chiêm ngắm Chúa chịu đóng đinh và ôn lại những tâm tình Chúa soi sáng cho bạn trong 5 phút suy niệm này.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su chịu khổ nạn, con muốn chiêm ngắm chịu treo trên thập giá, xin lôi kéo con lên thập giá với Chúa, để khi Chúa từ trong kẻ chết trỗi dậy, Chúa cũng nâng con lên, cho con thông phần sự sống mới trong cuộc phục sinh với Chúa.*

THỨ TƯ TUẦN 5 MC
GA 8,31-42

SỰ THẬT SẼ GIẢI PHÓNG

“Nếu các ông ở lại trong lời của tôi, thì các ông thật là môn đệ tôi; các ông sẽ biết sự thật, và sự thật sẽ giải phóng các ông.” (Ga 8,31-32)

Suy niệm: Làm sao khỏi bệnh nếu trước hết không nhận rằng mình có bệnh? Làm sao nhận ra sự thật nếu mình đang ở trong sai lầm mà khư khư tin rằng sự sai lầm của mình chính là sự thật? Đó là tình cảnh trở trêu của những người Do-thái thánh giá của Đức Giê-su. Họ ý lại về tư cách dòng dõi Áp-ra-ham của mình, họ tự hào mình chưa bao giờ làm nô lệ cho ai. Mấy tiếng “*nô lệ*”, “*tự do*” chỉ gợi cho họ nghĩ đến những mặt nào đó khác chứ không gợi được mặt tâm linh, mà chính khía cạnh tâm linh này mới là tiêu điểm Đức Giê-su muốn đề cập!

Mời Ban: Nội tâm hóa sứ điệp thật rõ ràng của bài Tin Mừng hôm nay: Lời Chúa là sự thật và sự thật sẽ giải phóng chúng ta! Tự do về chính trị, xã hội, kinh tế, v.v... quả rất cần, nhưng sẽ trở thành vô nghĩa nếu ta tiếp tục ở trong tình trạng nô lệ cho tội lỗi. Không phải chỉ cặp “*nô lệ/tự do*”, mà mọi tính từ khác trong từ điển được chúng ta dùng mô tả tình trạng của mình chỉ có ý nghĩa đích thực khi chúng được đặt nền trên *Lời Chúa là sự thật*. Giàu/nghèo, mạnh/yếu, khôn/dại, tốt/xấu, thành công/thất bại... chiếu theo Lời Chúa, có thể rất khác xa hay thậm chí ngược hẳn với ý niệm thường tình của chúng ta!

Sống Lời Chúa: Trong cái nhìn của Chúa, bạn còn đang nô lệ nặng nề nhất về điều gì? Hôm nay bạn quyết tâm ở thực hành Lời Chúa, để được giải phóng.

Cầu nguyện: *Hát “Lắng nghe Lời Chúa” hoặc đọc: “Lạy Chúa, lời Ngài là sức sống của con. Lời Ngài là ánh sáng đời con. Lời Ngài là chước chan hy vọng, là đường để con hằng đời bước.” Amen.*

THỨ NĂM TUẦN 5 MC
GA 8,51-59

LỜI CHÚA LÀ SỨC SỐNG

Đức Giê-su nói: *“Thật, tôi bảo thật các ông: Ai tuân giữ lời tôi, thì sẽ không bao giờ phải chết.”* (Ga 8,51)

Suy niệm: Đã đến lúc Đức Giê-su nói rõ sự thật về Người, dù sự thật này có dẫn đến thập giá. Thật vậy, người Do-thái thấy những lời Đức Giê-su nói chứa đầy nghịch lý: - chưa được năm mươi tuổi mà lại *“có trước Áp-ra-ham”*; - ai tuân giữ Lời Chúa thì được sống thế mà *“Áp-ra-ham đã chết, và các ngôn sứ cũng vậy”*; - và còn cả gan xưng mình là *“Đấng Hằng Hữu”* nữa chứ! Đúng là ‘cái miệng hại cái thân!’: tuyên bố mình có Lời ban sự sống mà chính mình lại bị đóng đinh thập giá! Thế nhưng nghịch lý của thập giá chỉ được giải mã khi được đi đến tận cùng: khi chính Đấng chịu đóng đinh đã từ cõi chết sống lại.

Mời Ban: “Cánh cửa để đi vào hạnh phúc không chỉ là những suy nghĩ tích cực, mà phải là năng lực chấp nhận thực tế” (J.Cazapinxki). Chúa mời gọi chúng ta giữ bỏ các định kiến để mở lòng đón nhận thực tế của Ngài, một thực tế bất ngờ thậm chí còn phi lý nữa. Ta cần trở nên *khác* – suy nghĩ *khác*, hành động *khác*. Chỉ khi chiêm ngắm Đức Giê-su chịu đóng đinh, ta mới cảm nghiệm được Lời Chúa là sức sống cho mình.

Mời ban chia sẻ một lần cảm nghiệm Lời Chúa đem lại sức sống cho bạn.

Sống Lời Chúa: Trong những ngày chuẩn bị bước vào Tuần Thánh, ta dành thêm thời giờ cho việc hồi tâm, tĩnh tâm; bớt những cuộc vui chơi giải trí sa đà, để hiệp thông với Chúa Giê-su trong cuộc khổ nạn và để cảm nghiệm hơn tình Chúa yêu ta.

Cầu nguyện: *“Lạy Chúa, xin cho con biết đón nhận thập giá trong đời con để nhờ đó con cũng nhận được sức sống của Ngài.”* Hoặc hát: *“Lời Ngài là sức sống của con...”*

THỨ SÁU TUẦN 5 MC
TH. TA-NÍT-LA-Ô, GIÁM MỤC, TỬ ĐẠO
GA 10,31-42

TIN HAY KHÔNG TIN?

“Nếu tôi làm các việc (của Cha tôi), thì dù các ông không tin tôi, ít ra cũng hãy tin các việc tôi làm.” (Ga 10,37-38)

Suy niệm: Cuộc đấu khẩu giữa Chúa Giê-su và biệt phái, kinh sư mà Tin Mừng thuật lại cho chúng ta mấy ngày nay đã lên đến cao độ. Chúa Giê-su sắp bị khai tử chung quy cũng chỉ vì Ngài xưng mình là Con Thiên Chúa. Không vì thế mà chùn bước, Chúa Giê-su trung dẫn những dấu lạ Ngài làm như bằng chứng để thuyết phục họ. Nhưng kết cục thật đáng buồn, họ vẫn không tin. Nghịch lý thay! Kẻ thông thái am tường Kinh Thánh thì không tin, còn kẻ bình dân ít học lại tin vì *“những lời Gio-an nói về Ngài đều đúng”* (c. 41). Đức tin là ơn Chúa ban không, Ngài có ban thì con người mới được. Về phía con người, Chúa chỉ đòi họ tấm lòng thành, điều mà các kinh sư và biệt phái không có.

Mời Ban: Ý thức đức tin mà bạn đang có hôm nay là do Chúa thương ban, và hết sức gìn giữ đức tin đến cùng, noi gương thánh Phao-lô: *“Tôi đã chạy hết chặng đường, đã giữ vững niềm tin”* (2 Tm 4,7).

Chia sẻ: Cùng những người trong gia đình hay cộng đoàn của bạn rà soát lại niềm tin của mình. Điềm mặt những cạm bẫy đang hòng lôi kéo bạn ra khỏi niềm tin, để đề phòng kéo vấp ngã.

Sống Lời Chúa: Thư gửi tín hữu Do thái đoạn 11 nói đến những mẫu gương đức tin: *“Đức tin là bảo đảm cho những điều ta hy vọng, là bằng chứng những điều ta không thấy...”* Mời bạn đọc tiếp để xin Chúa ban cho đức tin của bạn thêm xác tín và vững mạnh.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, cảm tạ Chúa đã ban cho con ơn đức tin. Xin cho con thành tâm tin tưởng, quyết bảo vệ đức tin đến cùng, biết thể hiện đức tin bằng hành động cụ thể, và luôn kiên vững trong niềm tin vào Chúa. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 5 MC
GA 11,45-57

CHẾT THAY CHO TOÀN DÂN

Một người trong Thượng Hội Đồng tên là Cai-pha... nói rằng: *“Các ông... chẳng nghĩ đến điều lợi cho các ông là: thả một người chết thay cho dân hơn là toàn dân bị tiêu diệt.”* (Ga 11,49-50)

Suy niệm: Một số giải pháp của con người thời đại hôm nay không khác gì lối giải quyết của Cai-pha xưa, thoát nghe rất hợp lý nhưng thực ra chúng che đậy một động cơ vừa phi nhân vừa ích kỷ. Với lập luận ‘thả giết chết một người để mọi người được cứu sống,’ Cai-pha nhân danh số đông để huỷ diệt một con người, nhưng thực ra ông ấy đang cố cứu lấy thể lực của mình. Hôm nay, người ta có thể nhân danh sự an ninh của mình để tiêu diệt một dân tộc; nhân danh sức khỏe cộng đồng để dùng một con người làm vật thí nghiệm; và để nâng cao mức sống, người ta dám khừ trừ các thai nhi... Sự rách nát của lương tâm đang được che phủ bằng những lý lẽ thực dụng đầy hấp dẫn. Chúa Giê-su đã bị giết vì lối lập luận phi nhân của Cai-pha; ngày nay, trong những con người yếu kém, bé nhỏ, Người vẫn đang tiếp tục bị coi là ‘dê té thần’ như thế.

Mời Ban: Náo trạng thực dụng có khi đang len lỏi một cách tinh vi vào cuộc sống của chúng ta. Tôi làm việc bác ái, đấu tranh cho công bằng khi điều đó có lợi hay ít là không có hại cho tôi. Ngược lại, biết đâu tôi cũng sẵn sàng chà đạp lên quyền lợi của người khác để bảo vệ quyền lợi của mình! Nhìn lại cách bạn giải quyết các vấn đề. Giải pháp của bạn có làm hại người khác không?

Sống Lời Chúa: Bạn xét mình và lãnh nhận bí tích Giao Hoà.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, dù con không đáng, nhưng xin Chúa cứ đến chọn hôn con làm nhà của Chúa ngự. Ở đó, xin Chúa điều khiển mọi lựa chọn của con và con sẽ đi trong đường lối Chúa.*

<https://dongcong.net/>

FIFTH SUNDAY OF LENT, CYCLE C

First Reading: *Isaiah 43:16-21*

The Lord is doing something new for his people.

Responsorial Psalm: *Psalms 126:1-6*

A song in praise of the Lord's marvelous deeds

Second Reading: *Philippians 3:8-14*

Paul says that he counts all things as loss and focuses on one goal, Christ.

Gospel Reading: *John 8:1-11*

Jesus does not condemn the woman caught in adultery.

Background on the Gospel Reading

The Gospel for the fifth Sunday of Lent continues to offer lessons about God's mercy and forgiveness. Last Sunday we heard the Parable of the Prodigal Son from the Gospel of Luke. Today we hear not a parable, but the report from John's Gospel of an encounter among Jesus, the scribes and Pharisees, and a woman caught in adultery.

In John's Gospel, the conflict between Jesus and the scribes and Pharisees occurs much earlier than in the Synoptic Gospels. Jesus' cleansing of the Temple in Jerusalem is reported at the beginning of John's Gospel. Even after this event, Jesus continues to teach in the Temple. After returning to Galilee for a time, Jesus again enters Jerusalem and cures a man on the Sabbath. From this point forward in John's Gospel, the Pharisees are described as making plans for Jesus' arrest and seeking his death.

In the chapter preceding today's Gospel, Jesus was teaching in the Temple area. Feeling threatened by his teaching and his actions, the chief priests and the Pharisees are already sending guards to arrest Jesus. The guards return, however, without arresting Jesus because they have been impressed by his words. Even more than this, some among the crowds are considering the possibility that Jesus is the Messiah. The chief priests and the Pharisees change their plan. Before making an arrest, they seek to gather more evidence against Jesus by posing a question intended to trap Jesus.

Today's Gospel begins by reporting that Jesus is again teaching the crowds in the vicinity of the Temple. The scribes and the Pharisees approach Jesus, bringing a woman who has been caught in the act of adultery. They put to Jesus the question of what ought to be done in this case.

The Pharisees state clearly that according to the Law of Moses, those caught in the act of adultery were to be stoned to death. Under Roman occupation, however, the Jewish people did not have the authority to execute people; this is cited in John's passion narrative. To answer the Pharisees' question, Jesus must propose an action that will be either contrary to the Law of Moses or

contrary to Roman law. The purpose of the question appears to be similar to the question about paying taxes found in Mark 12:13-17. Either answer, yes or no, will support the Pharisees' case against Jesus.

Jesus avoids the trap, however, by offering an answer that was not anticipated by those who posed the question. Jesus, after writing on the ground with his finger, addresses those who stand before him and suggests that the one without sin cast the first stone. Jesus then returns to his writing. This Scripture reading, by the way, is the only evidence we have of Jesus writing. Yet there are no specific details about what he wrote.

We can easily imagine the scene as the Pharisees and the elders disperse, one by one. Jesus has eluded the trap they had prepared. We might also give credit to the elders and the Pharisees who do not, in the end, claim to be sinless and worthy of passing judgment. These Pharisees are not as self-righteous as the portrait found in the parable of the Pharisee and the tax collector (See Luke 18:9-14).

Left alone with the woman, Jesus asks where the accusers have gone. With no one remaining to condemn the woman, Jesus (the one who truly is without sin) sends the woman on her way, refusing to pass judgment on her and exhorting her to avoid future sin.

Jesus' response to those who accuse the woman is more than a caution to us about making judgment of others. It is a profound lesson in divine mercy and forgiveness. As sinners, we are all unworthy to judge the sins of others and we would stand convicted by God for our transgressions. Yet Jesus, the one without sin and thus our judge, offers us who are sinners his mercy and forgiveness. Redeemed by Jesus' compassion, we are sent to sin no more and to live in God's love and peace.

<https://www.loyolapress.com/>





Kimberley Ngo, MBA

Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744

Mobile: (713) 557-8989

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

**11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072**

**www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com**



INSURANCE

Phuong "Kelly"
Huynh

Bảo Hiểm: Giá Tốt

- Nhà
- Xe
- Thương Mại
- Nhân Thọ

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072

GHI DANH MIỄN PHÍ

Bảo Hiểm Sức Khỏe



OBAMACARE



281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)



State Farm™

**Cindy Nguyễn
State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Huong Hannah Tong, MD
Family Medicine

Accepting new patients!

- Major Insurances Accepted:
- Medicaid
 - Medicare
 - Most Obamacare plans
 - Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640

4911 Sand Hill Drive
Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org



**5TH STREAM
Realty**

**Linh Nguyễn
(832) 484-0633**

linh.realestates@gmail.com
7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024

**THAI PHAM
INSURANCE AGENCY**

Lower Price:

Auto - Home - Life - Flood Insurance



**Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?**

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878

www.vonglawfirm.com

Đặc Hương
Giò Chả
 281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



J.R.N. Nursery II
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 MON-SAT: 8AM-7PM
 SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE
HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460 (281) 495-5450

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent



24 Hour
 Customer Services

Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com

TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
 Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và ở Bellaire cần thợ may tại shop và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
 (713) 679-0683

Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi
 6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi săn sóc người trẻ, già, yếu, tàn tật, tâm thần hoặc mới xuất viện. Có chuyên viên chăm sóc nhắc nhở uống thuốc 24/24. Bao ăn ở ngày 3 bữa: sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN rất ngon, thay đổi mỗi ngày. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ thay tã, quần áo, chăn mền, khăn trải giường. Nơi nghỉ dưỡng: An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. Lịch sự, vui vẻ.

Call Mr. San
 (832) 766-9705
 www.NhaToiHouston.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



HƯƠNG XUÂN TOFU
 281-416-6231 346-570-5867

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHỈ CẦN DOWN 3.5%



Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY
 TOUR DU LỊCH
 DU THUYỀN
 TÀU HỎA
 KHÁCH SẠN
 THUÊ XE



DU LỊCH
 DU HỌC
 DI TRÚ
 BẢO LÃNH
 LÃNH SỰ
 PHÁP LÝ VN

281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

GRAND EYE CARE
 See Your Grand New Style



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
 Richmond, TX 77407
 832-224-2667

Mon - Fri
 9am - 6pm

Saturday
 9am - 3pm